

VÁLTOZTASS AZ ÉLETEDEN! VÁLTOZTASS A VILÁGON!

# activated

## VITORLABONTÁS

Startra készen

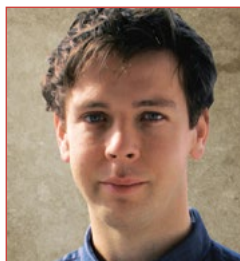
**Az Ő vágya, az Ő terve,  
a mi boldogságunk**

Lába nyomát követve

**Az élet 42 kilométere**

Meg tudjuk csinálni!





## A SZERKESZTŐ BEVEZETŐJE A MI ÁLLANDÓNK

Bárkit megkérdezel, az fogja mondani, hogy a mai világ nagyban eltér szüleink és nagyszüleink világától. Ebben az a legérdekesebb, hogy nem újkeletű érzésről van szó. „Az idegrendszeri betegségek növekedése... a modern életvitel miatt az emberekre nehezedő követelményekkel magyarázható,” állt egy, a XIX. században megjelent újságcikkben.<sup>1</sup> „Vége a régi csendes napoknak,” siránkozott William Smith csaknem 130 évvel ezelőtt. „A modern élet zsongásából hiányzik az elődeink életére jellemző csend és nyugalom,”<sup>2</sup>

Amellett, hogy a világ folyamatosan változik, az életünknek is megvannak a maga időszakai, kihívásai és lehetőségei. Megtesszük a tőlünk telhetőt, hogy kezeljük a stresszt és jó döntéseket hozunk, de nem tudjuk, hogy mit tartogat a jövő. Múltbeli teljesítményünk azonban nem garantálja a sikert a jövőben. Néha a fenti szerzőkhöz hasonlóan úgy érezzük, hogy jobban járnánk, ha le tudnánk lassítani az időt.

Amikor minden változik a világon, amikor fokozódik a feszültség és elvesztettnek érezzük magunkat a feltérképezetlen vizeken, mindig számíthatunk soha sem változó Istenünkre. Ő mindig állandó. Ő pontosan olyan ma, mint amikor a földön járt és pontosan ilyen lesz holnap is.<sup>3</sup> „De az ÚR terve örökké megmarad, szívének szándéka nemzedékről nemzedékre.”<sup>4</sup>

Bár nem tudjuk, hogy mit tartogat számunkra a jövő, bizonyosak lehetünk benne, hogy Isten soha nem fog elhagyni minket és mindig a segítségünkre lesz, amikor szükségünk van rá. „Az ÚR az én kőszálam, váram és megmentőm, Istenem, kősziklám, nála keresek oltalmat, pajzsom, hatalmas szabadítóm, fellegváram!”<sup>5</sup>

Samuel Keating  
Ügyvezető Szerkesztő

1. G. Knapp, „Növekedik-e a betegségek száma?” Orvosi közlöny, 1896  
2. Morley: Régi és modern (London: Longmans, Green, and Co., 1886), 75

3. Lásd: Malakiás 3:6  
4. Zsoltárok 33:11  
5. Zsoltárok 18:2

További léleképítő kiadványokkal kapcsolatban, kérjük írj az alábbi címek valamelyikére:

[www.activated-europe.com](http://www.activated-europe.com)

*Activated Magazin*

Pf. 949.  
Budapest 1463  
Hungary  
**Email:** [activated@activated.org](mailto:activated@activated.org)  
[www.activated.org](http://www.activated.org)

*Activated Europe*

Bramingham Pk. Business Ctr.  
Enterprise Way  
Luton, Beds. LU3 4BU, United Kingdom  
+44 (0) 845 838 1384  
**Email:** [activatedEurope@activated.org](mailto:activatedEurope@activated.org)

*Activated Ministries*

P.O. Box 462805  
Escondido, CA 92046-2805, USA  
Toll-free: 1-877-862-3228  
**Email:** [info@actmin.org](mailto:info@actmin.org)

SZERKESZTŐ Samuel Keating  
GRAFIKA Gentian Suçi

© 2015 Activated. Minden jog fenntartva. Ha másképp nincs jelölve, az Activated magazinban szereplő minden szentírási idézet a Magyar Bibliatársulat vagy a Károli Gáspár által fordított változatból származik. (© a Magyarországi Református Egyház Kálvin János kiadója - 2000) Ez alól kivételt képeznek a JKBF rövidítéssel ellátott idézetek, amelyek a Jakab Királyi Bibliából, közvetlenül angol nyelvről lettek lefordítva.

A-HU-MG-AM-175-X



# ELVESZVE A SZÜLVÁROSOMBAN

ÍRTA: ANNA PERLINI

AZT GONDOLTAM, hogy a költözés mindössze egy kis környezetváltozást jelent majd, néhány apró újdonsággal kiegészítve, amihez alkalmazkodnom kell. Végül is csupán szülőhazámba készültem visszatérni. Beszélem a nyelvet, ismerem az embereket és a szokásokat. Ha sikerült hozzászoknom a rekkenő hőséghez, a csípős ételekhez, a rikszákhoz és az Indiára és Nepálra jellemző monszunhoz, ahol nyolc évet töltöttem önkéntesként, valahogy csak megbirkózom egy hasonló változással az ellenkező irányban.

Nem tudtam mi vár rám!

A kihívások abban a percben kezdődtek, hogy gépem landolt az olaszországi repülőtéren, ami elvileg ismerős terepnek számított. Először is furcsán éreztem magam. Mintha már nem tartoznék oda. Meg kellett szoknom a társadalomban

bekövetkezett változásokat és felkészülni a jövő kihívásaira az egészség terén, ami szemmel láthatóan súlyos irányba vette az irányt arrafelé. A bevásárlóközpontok kínálatába beleszédültem, a gyors országutakat pedig minden áron próbáltam elkerülni. Egyik barátom megnyugtatóan, hogy csak kulturális sokkról van szó. A saját hazámban. Tanácsa mindenesetre segített rendezni a bennem kavargó érzelmeket.

Nem sokkal hazatérésem után be kellett fektülnöm egy kórházba, hogy egy kényes műtétet végezzenek el rajtam. Minden korábbi magabiztosságom szertefoszlott és meg voltam ijedve. Hála Istennek kórházi magányomban végre ismét meg tudtam erősíteni kapcsolatomat a lelkiekkel. Nálam volt kicsi Újszövetségem és egy másik keresztény inspirációs írásokat tartalmazó könyvecske, amiknek olvasásába olyan erővel kapaszkodtam, mintha

az életem függött volna tőle.

Az olvasás megerősítette lelki életemet és egy új kezdetet is hozott. Könyveim minden sora új kinyilatkoztatásként szólt hozzám, tisztán kirajzolva előttem az utamat.

Mire hazamehettem a kórházból, bár testem minden porcikája sajgott a fájdalomtól, szívem és lelkem teljes átváltozásba ment át.

Lassan visszanyertem az erőmet és életem egy új szakasza kezdődött el.

Akárhányszor visszanezék erre a nehéz időszakra hálás vagyok, hogy egy időre „elvesztem“, mert az Úr így megújíthatta erőmet és előkészített a következő feladatra.

ANNA PERLINI A PER UN MONDO MIGLIORE<sup>1</sup>, A BALKÁN TERÜLETÉN 1995 ÓTA AKTÍV HUMANITÁRIUS SZERVEZET TÁRSALAPÍTÓJA. ■

1. <http://www.perunmondomigliore.org>



AZ Ő VÁGYA,  
AZ Ő TERVE,

A MI

ÍRTA: MARA HODLER

# BOLDOGSÁGUNK

**AZ ÉLET SORÁN MINDANNYIAN HOZUNK DÖNTÉSEKET.** Természetunktól függően, van köztünk, aki szeret mindent megérteni, míg mások félnek a felfedezéstől. A legtöbb ember esetében valószínűleg ennek a két alapvető hozzáállásnak a keverékéről van szó.

Én személy szerint nem szeretek döntéseket hozni. Kétszer is előfordult felnőtt életemben, hogy sírva fakadtam egy bevásárlóközpont ételudvarában, mert a bőség zavarában nem tudtam, hogy mit válasszak. Nem szomorú? Ha a férjem és a gyerekeim beleegyeznének, minden nap ugyanazt főzném, mert így sohasem kellene döntenem ezzel kapcsolatban. És akkor még egy szót sem szóltam az élet valóban nagy döntéseiről, mint például, hogy hol éljünk, milyen szakmát választunk, hogyan osszuk be a pénzünket és sorolhatnám.

Az életemet a döntéseim és az azokból eredő jó és rossz

1. Lásd: Példabeszédek 3:6

2. Lásd: Zsoltárok 37:31

3. Lásd: Zsoltárok 119:105

4. Zsoltárok 20:4

következmények határozzák meg. Ez két dolgot emel ki számomra:

1. Szükségem van Isten segítségére.
2. Szükségem van egy tervre.

A jó hír, hogy Isten több mint hajlandó segíteni nekünk, persze csak ha hagyjuk. Ha megismerjük Őt, igazgatni fogja az utainkat.<sup>1</sup> Ha az Igéje a szívünkben van, nem fognak ingadozni a lépteink.<sup>2</sup> Ha mécsesként feltartom az Ő Igéjét, akkor az megvilágítja az utamat és látni fogom, hogy merre menjek.<sup>3</sup> Isten szerepe mindebben egyértelmű, de mi van velem?

A legjobb kiindulópont Isten Igéje, így a legfontosabb lépés, hogy minél többet olvassuk útmutatását. Isten Igéje olyan, mint egy reflektor, ami megvilágítja a sötét utat. Egy autó fényszórója megmutatja a sávok közötti elválasztó vonalat, így segít elkerülni a baleseteket, hiszen látjuk az út szélét és nem fogunk letérni róla vagy nekimenni egy másik autónak vagy belezuhanni az út melletti szakadékba. Az Isten Igéje által felállított korlátok segítenek az úton maradnunk.

Néha nagyon egyszerű a dolog: Tudom, hogy Isten Igéje arra buzdít, hogy legyek szerető és kedves, tehát sokszor a legegyszerűbb feltenni a kérdést, hogy az adott helyzetben mi lenne a leginkább szerető lépés, és mindjárt könnyebb lesz megtalálni a választ. Az élet persze sokszor összetettebb ennél. Például, amikor több lehetőség is befér Isten akaratába, vagy amikor az embernek erős érzései vannak egy bizonyos dologgal kapcsolatban, ami nagyban befolyásolja döntéseinket. Néha nehéz meghozni azt a döntést, amivel békén van. Emlékezzünk azonban, hogy a Biblia szerint Isten igazgatni fogja az utunkat, ha megismerjük Őt. Ez egy ígéret, amire támaszkodhatunk.

Hallottad már a mondást, hogy „ha nem tudod, hogy merre tartasz, valószínűleg valahol máshol fogsz kikötni”? Isten Igéje azt feltételezi, hogy készítettünk valamiféle tervet: „Adja meg szíved vágyát, teljesítse minden tervedet!”<sup>4</sup>

Természetesen a terv létezése önmagában még nem garantálja, hogy az azonnal és gond nélkül meg is fog valósulni, még akkor sem, ha az összhangban van Isten akaratával. Ha a te utad hasonlít az enyémre, akkor biztos, hogy nem egyenesen előre halad. Egy általános terv és cél azonban nagyon sokat segít a napi döntések meghozatalában.

Amikor keresztúthoz érkezek, a tervem segít eldönteni, hogy melyik utat válasszam. Amikor egyedül érzem magam az úton, emlékeztetem magam, hogy azért választottam az utat, mert arra vezet, amerre menni akarok. Amikor más utak könnyebbnek vagy csábítóbbnak tűnnek, emlékeztetem magam a kitűzött célra.

Isten mindannyiunk számára készített egy egyedi tervet. Mivel Isten az Ő saját képére, szabad akaratával felruházva teremtett minket, aktív résztvevői lehetünk a terv kivitelezésének. Ha már tudod, hogy merre tartasz, maradj közel Isten Igéjéhez és engedd, hogy vezessen az utadon. Ha még nem vagy biztos benne, hogy merre kell menned, összpontosíts arra, hogy Isten Igéje szerint élj és Isten megmutatja majd a tervet is. Amint az Ő terve és az Ő akaratja a szívedben lesz, tudni fogod, hogy mit tegyél.

MARA HODLER A KÖZEL-KELETEN ÉS KELET-AFRIKÁBAN VÉGZETT MISSZIÓS SZOLGÁLATOT. JELENLEG TEXAS ÁLLAMBAN ÉL FÉRJÉVEL ÉS GYERMEKEIVEL ÉS EGY KIS CSALÁDI VÁLLALKOZÁST VEZET. ■

# ISTEN GPS-E

ÍRTA: CARLOS CAMPOS



A TECHNOLÓGIAI FEJLESZTÉSEK IDŐNKÉNT JÓ PÉLDÁZATKÉNT szolgálnak Isten megértéséhez és rávilágíthatnak arra is, hogy miként igazgatja a dolgokat. Például az imát a mobiltelefon működésével is szemléltethetjük, amivel ugyebár azonnal képesek vagyunk kommunikálni egy másik emberrel, akkor is, ha ő éppen a világ másik oldalán tartózkodik. A számítógépek képesek minden adatot feldolgozni és tárolni egy adott céggel kapcsolatban. Ez alapján fel tudjuk fogni, hogy Isten még a hajszálainkat is számon tartja.<sup>1</sup>

A Bibliában olvasható csodák közül az egyik mindig különösen érdekes volt számomra. Arról a történetről van szó, amikor Jézus azt mondta Péternek, hogy fogjon egy halat és a szájában benne lesz az adó megfizeté-

séhez szükséges pénzérme.<sup>2</sup>

Hasonló csoda volt az is, amikor Jézus arra utasította követőit, hogy menjenek el a szomszédos városba, ahol megtalálják azt a szamarat, amin majd bevonul Jeruzsálembe.<sup>3</sup> *Honnan tudta Jézus, hogy hol találják meg a megfelelő halat vagy, hogy hol lesz a szamar?*

Sokszor láttam már Isten GPS-ét működni a saját életemben. Nem egyszer vezetett már elveszettnek hitt tárgyakhoz vagy navigált úgy, hogy összefussak egy bizonyos emberrel, vagy eltaláljak egy bizonyos helyre. Sokszor ráadásul nem csupán a megfelelő helyre vezetett, hanem a megfelelő időben is.

A feleségemmel nemrég azért imádkoztunk, hogy találjunk egy jó szerelőt, aki meg tudja szerelni lakóbuszunkat. Egy kis part menti városokon át utaztunk, amikor kiderült, hogy valami nem stimmel az autóval és egy szerelő azt mondta, hogy olyan valakire lesz szükségünk, aki kifejezetten ért ehhez a modellhez. Az egyik

kisvárosban hirtelen azt éreztem, hogy be kell hajtsak egy bizonyos utcába. Útközben semmi különösöt nem láttunk, így egyszerűen végighajtottunk az úton, amikor hirtelen egy férfi jött ki az utcára elénk és azt kérdezte, hogy a GPS pin kód miatt jöttünk-e. Meglepődve kértük, hogy magyarázza el pontosan mit ért ezalatt.

Elmondta, hogy ő a lakóbuszokra specializálódott szerelő. Kiderült, hogy korábban egy férfi, aki lakóbuszjal járja a világot, nála csináltatta meg a járművét és annyira elégedett volt a munkájával, hogy még egy blog bejegyzést is írt az esetről, amiben megadta a szerelőműhely GPS koordinátáit, hogy mások is könnyen odataláljanak.

Bár mi nem használunk GPS-készüléket, mégis odataláltunk a helyre. „Saját füleddel hallhatod a mögötted hangzó szót: Ezen az úton járjatok!”<sup>4</sup>

CARLOS CAMPOS A FAMILY  
INTERNATIONAL TAGJA CHILÉBEN. ■

1. Lásd: Máté 10:30

2. Lásd: Máté 17:24-27

3. Lásd: Máté 21:1-7

4. Ézsaiás 30:21



# A SZÉLES LEVELŰ KAKTUSZ

ÍRTA: IRIS RICHARD

**KEDVENC TRÓPUSI ERDŐNK-  
BEN SÉTÁLVA EGY GYÖNYÖRŰ,**  
napsütötte vasárnap reggelen, egy  
csodálatos kaktuszt fedeztem fel.  
Megálltam, hogy megcsodáljam. A  
sötétzöld, gumyszerű, húsos, ovális  
alakú leveleket hatalmas tüskék  
borították. A zord külső ellenére  
a növényen csodálatos és törékeny  
virágok nőttek a levelvégeken. A  
sárga különböző árnyalatainak és  
az aprólékos mintának köszönhe-  
tően a virágzat tényleg varázslatos  
volt. Ehhez hasonló Jézus jelenléte  
is életünk egy-egy tüskés szaka-  
szát követően. A legváratlanabb  
helyeken felbukkanó virágokhoz  
hasonlóan biztosít engem szeretete-  
ről és gondoskodásáról.<sup>1</sup>

1. Lásd: Zsoltárok 46:2-3

2. Lásd: Ézsaiás 43:1-ü2

3. Lásd: Zsoltárok 23

4. Lásd: Ézsaiás 40:31

5. Lásd: Zsoltárok 18:3

A kanyaron túl egy tűzvirágfa haj-  
totta felénk erős, csodálatos levelekkel  
borított ágait. Minden ágon égetően  
élénk narancssárga virágok, amelyek-  
nek az azúrkkék ég szolgáltattott lágy  
hátteret. Amikor a veszély, betegség  
vagy zűrzavar nyilakat lő felém, Isten  
elűz minden félelmet, ahogyan a kék  
ég meglágyítja a vörös tüzes színét. A  
kétségsbeesés elmenekül, amikor Isten  
jelenléte betakar.<sup>2</sup>

Kedvenc ösvényem következő sza-  
kaszán bambuszok fogadnak. Széles  
törzsük magasra nyúlik, zöld hidat for-  
málva messze a fejünk felett, védve a  
nap tüzétől. Jézus az én védelmezőm  
és pajzsom. Amikor egy alagútban ta-  
lálom magam, Ő a fény az út végén.<sup>3</sup>

A kanyargó erdei ösvény egy patak-  
hoz érkezik az enyhe lejtő után. Épít-  
ett híd híján a helyiek két fatörzset  
fektettek a víz fölé. Miközben a fákon  
egyensúlyozunk, eszembe jut, hogy Jé-  
zus is hasonló átkelőket adott nekünk  
az Igében.

Egy meredek szakasz után visz-  
szatérünk az útra. Kifulladásra és  
izzadtan érünk fel a csúcsra. Hogy  
átsegítsen az utolsó kiszögellésen,  
barátom kinyújtja értem kezét és  
felhúz. Jézus minden imánk túlol-  
dalán ott áll és segítő kezet nyújt,  
van, amikor egy barátom, máskor  
házastársunkon vagy éppen egy  
idegenen keresztül.

A domb tetején frissítő szellő  
fogad bennünket és azonnal meg-  
újítja lankadó erőnket. A kilátás  
lélegzetelállító, a távolban hatalmas  
kék hegyek sorakoznak. Jézus a hús  
szellő, ami felfrissít minden kihí-  
vás után, új reményt és erőt adva a  
folytatáshoz.<sup>4</sup>

Jézus az én kőszólam - erős, meg-  
bízható, mozdíthatatlan és örök.<sup>5</sup>

IRIS RICHARD TANÁCSADÓKÉNT  
DOLGOZIK KENYÁBAN, AHO  
1995 ÓTA VÉGEZ AKTÍV ÖNKÉN-  
TES MUNKÁT. ■

# SZABAD ÜGYNÖKÖK



ÍRTA: PETER AMSTERDAM, ÁTDOLGOZÁS

ELŐFORDULT MÁR, hogy egy komoly döntés előtt állva úgy érezted, mintha Isten elhallgatott volna, és nem beszélne hozzád többé? Éppen, amikor a legnagyobb szükséged lenne a válaszára? Számomra igazi lelki küzdelem volt, amikor ez előfordult. Egy alkalommal különösen szerettem volna, ha Isten egyértelművé teszi az utat előttem, de Ő, az Ő tökéletes bölcsességében, nem adott közvetlen választ. Ehelyett magamnak kellett kizárásos alapon megtalálni a legjobb

opciót. Kikértem mások véleményét, mérlegre tettem az előttem álló nyitott ajtókat és kétségbeesetten imádkozva az Úrra hagytam az utam. Bíznom kellett abban, hogy az Általa választott módon, de igazgatni fogja az utaimat.

Keresztényként azt szeretnénk, ha életünk Istent dicsőítene, így természetesen Istennek tetsző döntéseket akarunk hozni. A lehetőségek számbavétele, az előnyök és hátrányok mérlegelése, Istenadta bölcsességünk használata és az eléink táruló helyzetek megvizsgálása Isten Igéje alapján mind hozzátartozik ahhoz, hogy szeretjük Istent teljes szívünkkel, elménkkel és lelkünkkel, engedelmes-

kedve az első és legnagyobb parancsolatnak.<sup>1</sup>

Döntéseinket a bukástól való félelem nehezíti meg leginkább. Emellett persze aggódunk, nehogy elmulasszuk megtalálni Isten tökéletes akaratát és nem akarjuk, hogy döntésünk negatív hatással legyen mások vagy saját életünkre. Amikor jövőnket meghatározó fontos döntésekről van szó, tapasztalatból tudjuk, hogy a legjobb szándékkal hozott döntéseinknek is lehetnek negatív következményei, amelyeket el kell fogadnunk.

Mivel Isten szabad akarattal ruházott fel minket, lehetőségünk van önálló döntéseket hozni és ugyan

1. Lásd: Máté 22:37-40

2. Lásd: Róma 8:28

3. Lásd: I. János 3:21-22

4. Zsidók 13:20-21





ezen okból kifolyólag vállalnunk kell döntéseink következményeit is, legyenek azok pozitívak vagy negatívak. Bízunk kell Isten ígéréteiben, hogy a javunkra fordít mindent, ha szeretjük Őt, az első látszólagos eredményektől függetlenül.<sup>2</sup> Isten képes a hibáinkat és minden általunk elrontott helyzetet is olyan módon átfordítani, hogy az végül nemcsak a javunkat szolgálja, hanem végül el is juttat bennünket az Ő tökéletes céljához.

A váratlan kanyarok és nem kívánt következmények az élet részei, akkor is, ha mindig a lehető legbölcsebb döntéseket hozzuk. A Bibliában számtalan példát látunk arra,

amikor egy adott helyzet nem az elvárások szerint alakult. Amikor például Mózes elindult az Ígéret Földje felé, bizonyára nem gondolta, hogy először 40 évig vándorolnak majd a pusztában. Ugyanakkor egy percre sem vette le szemét a végcélról és a nehézségek ellenére továbbment.

Arról nem beszélve, hogy a jó döntések sem garantálják a problémamentes utat. Mindig lesznek buktatók, akadályok és nehézségek. Mindezek földi tapasztalataink részei és segítenek megerősíteni hitünket. Isten, a mi Mennyei Atyánk, jól tudja, hogy a döntések és azok következményei, illetve az útközben tanultak, mind a lelki növekedés és

fejlődés részei.

Ha megtanuljuk Istenre bízni utainkat és próbáljuk azt tenni, ami kedves öelötte, bizodalmunk lehet Vele való kapcsolatunkban és abban, hogy Ő mindig velünk van. A döntéseink során is.<sup>3</sup>

„A békesség Istene pedig... tegyen készsége titeket minden jóra, akaratának teljesítésére; és munkálja bennünk azt, ami kedves öelötte Jézus Krisztus által, akinek dicsősége örökkön-örökké. Ámen.”<sup>4</sup>

PETER AMSTERDAM ÉS FELESÉGE,  
MARIA FONTAINE A FAMILY INTERNATIONAL KERESZTÉNY HITKÖZÖSÉG VEZETŐI. ■

# Startra készen

Az ember nem képes új vizeket felfedezni, amíg nincs bátorsága szem elől téveszteni a partot.

—*André Gide (1869–1951)*

A döntés indítja el a történeket. Amíg nem hozzuk meg a döntést, semmi sem történik. A döntés az a bátor tett, ami szembenéz a problémával, tudva, hogy amíg nem nézünk szembe velük, megválaszolatlanul maradnak.

—*Wilferd Peterson (1900–1995)*

Uram segíts látnom, hogy mit kell elvégeznom és mit kell békén hagynom.

—*Elizabeth Fry (1780–1845)*

Isten a legjobbat adja azoknak, akik rábízzák a döntés. —*James Hudson Taylor (1832–1905)*

Ne kérd Istent arra, hogy vezesse a lábaidat, ha nem vagy hajlandó megmozdítani őket!

—*Szerző ismeretlen*

Az ember szabadon hozhatja meg morális döntéseit, ugyanakkor számot is kell adnia ezekről Istennek.

—*Aiden Tozer (1897–1963)*

Kialakítjuk a döntéseinket, majd a döntéseink alakítanak minket.

—*Frank Boreham (1871–1959)*

„Uram, mi a titka a sikerének?” - kérdezte egy riporter az elnököt.

„Két szó.”

„Mi lenne az a két szó, Uram?”

„Helyes döntések.”

„És hogyan tud helyes döntéseket hozni?”

„Egyetlen szó.”

„Mi lenne az a szó, Uram?”

„Tapasztalat.”

„És hogyan szerez tapasztalatot?”

„Két szó.”

„Mi lenne az a két szó, Uram?”

„Rossz döntések.”

—*Ismeretlen szerző*

Minél mélyebbre megyünk a döntés völgyében, annál magasabbra kell emelkednünk utána ... az ima hegyén.

—*Peter Taylor Forsyth (1848–1921)*

Soha ne hozz végleges döntést egy átmeneti vihar alapján. Akármilyen erősen tombol, emlékeztess magad, hogy ez is elmúlik egyszer.

—*T. D. Jakes (született: 1957)*

Az embernek el kell dönteni, hogy mit nem fog megtenni és akkor sokkal nagyobb erővel teszi meg, amit kellene.

—*Mencius (körülbelül i.e. 372–289)*

Az ember azért ember, mert szabadon alakíthatja saját sorsát. Szabadon gondolkozhat, szabadon dönthet és választhat az alternatívák közül.

—*Martin Luther King Jr. (1929–1968)*

A tegnapi elmúlt. A holnap még nem jött el. Egyedül a ma a miénk. Álljunk hát neki! —*Teréz anya (1910–1997)*

Add, ó Uram, hogy tudjam, mit tudnom kell,

Szeressem, mit szeretnem kell,  
Dicsérjem, ami számodra öröm,  
Értékeljem, mi számodra drága,  
És gyűlöljem, ami bánt.

Add, hogy ne azért ítéljek, amit látok,  
Ne azért ítéljek, amit hallok,  
De lássam, mit látnom kell

És mind felett, keressem, amit keresnem kell,  
Jézus Krisztuson, a mi Urunkon keresztül.

—*Thomas à Kempis (1380–1471)* ■

# Vitorlabontás

ÍRTA: CHRIS HUNT

**JACK BARÁTOM EGY HATALMAS HÁZBAN ÉLT EGY KELLEMESEN ZÖLD KÖRNYÉKEN.** Ideális környezet volt öt gyermeke felneveléséhez, csemetéi azonban már kirepültek és saját családot alapítottak. Úgy 15 évvel ezelőtt Jack vállalkozása csődbe ment. Pénzügyi és gyakorlati szempontból jó döntés lett volna Jack és felesége számára, ha egy kisebb házba költöznek, de nem vitte őket rá a lélek, hogy meghozzák ezt a nehéz döntést és eladják szeretett otthonukat. Megtartották a házat, azt remélve, hogy a dolgok valahogy jobbra fordulnak majd. Ehelyett azonban az évek során adósságuk olyan mértékben megnövekedett, hogy végül nem volt

más választásuk, el kellett eladják a házat. Addigra azonban az ingatlanpiac összeomlott és a ház eladásából befolyt pénz nem fedezte adósságuk összegét.

Egy döntés elhalasztása is döntés. Számtalan hasonló történetet mesélhetnék saját életemből, amikor igencsak nehezemre esett odaírni a nevem a kipontozott vonal fölé. Azt hiszem nagyon is körülírható oka van annak, amikor a lehető legtovább halogatunk egy döntést.

Talán felünk szembenézni az ismeretlen jövővel. Hiszen akármennyire is megpróbálunk minden eshetőségre felkészülni, mindig akad egy sor tényező, ami felett nincs hatalmunk. Nem tudhatjuk biztosra, hogy mi következik.

Ábrahám nem félt a jövőtől. Igent mondott Istennek és maga mögött hagyta Háránt, nem tudva, hogy hová megy.<sup>1</sup> Mózes is hasonlóan erős hitet mutatott, amikor kivezette a zsidó rabszolgákat Egyiptomból a

Vörös-tengeren keresztül, egészen az Ígéret Földjéig.<sup>2</sup> Jézus tanítványai is maguk mögött hagyták addigi életüket és megélhetésüket, amihez szintén hitre volt szükségük.<sup>3</sup>

Ki tudja, hogy Ábrahám látta-e milyen nehézségek várnak rá? Éhínség,<sup>4</sup> családi problémák<sup>5</sup> és csaták,<sup>6</sup> hogy csak néhányat említsünk. Mózes vajon látta mi vár rá a pusztában?<sup>7</sup> Jézus tanítványainak sem volt mindig könnyű az élete. Az eseményekből azonban tudjuk, hogy ezek az emberek jó döntéseket hoztak, amivel megalapozták a hitet.

Közülünk csak kevesen kerülnek szembe olyan drámai döntésekkel, mint amilyenekről a Bibliában olvassunk, de mindannyian hozunk kis és nagy döntéseket egyaránt. Isten segítsen, hogy ezek helyesek legyenek.

CHRIS HUNT NAGY-BRITANNIÁBAN ÉL ÉS 1999-ES ELSŐ MEGJELENÉSE ÓTA RENDSZERES OLVASÓJA AZ ACTIVATED MAGAZINNAK. ■

1. Lásd: I. Mózes 12:1-4, Zsidók 11:8

2. Lásd: Zsidók 11:27-29

3. Lásd: Márk 1:16-20

4. Lásd: I. Mózes 12:10

5. Lásd: I. Mózes 13:7-8

6. Lásd: I. Mózes 14:14-16

7. Lásd: II. Mózes 16:3

ÍRTA: JOHN KELLY

# AZ ÉLELET 42 KILOMÉTERE

*„EZÉRT TEHÁT MI IS, AKIKET A BIZONYSÁGTEVŐKNEK AKKORA FELLEGE VESZ KÖRÜL, tegyünk le minden ránk nehezedeő terhet, és a bennünket megkörnyékező bünt, és állhatatossággal fussuk meg az előttünk levő pályát. Nézzünk fel Jézusra, a hit szerzőjére és beteljesítőjére, aki az előtte levő öröm helyett - a gyalázattal nem törődve - vállalta a keresztet, és az Isten trónjának a jobbára ült.”<sup>1</sup>*

Néhány hónappal ezelőtt kezdtem hátat fordítani Isten elhívásának. Azt hiszem egyszerűen belefáradtam a küzdelembe. Ha jól belegondolok, nem is hátat fordítottam, mint inkább megálltam. Egy versenyben a megállás egyenlő a kieséssel. Tudat alatt azt kérdezgettem magamtól, hogy egyáltalán minek in-

dultam el a versenyben. Megfeledkeztem az azzal járó izgalomról, semmi másra nem tudtam gondolni, mint hogy milyen forró az aszfalt.

Nem tettem egyebet, mint megálltam, hogy egy kis lélegzethez jussak és az élboly már el is tűnt. Úgy érzem, hogy nagyon lemaradtam. Ugyanakkor egy erőt érzek magam mellett. Az edzőm hangja az, aki mindig közel van és gyengé jellemem ellenére biztat, hogy menjek tovább. Miért törődik még mindig velem? Nem látja, hogy csak egy vesztes vagyok? Nemcsak vesztes, de még üres ígéreteket is tettem Neki és másoknak. Például a többi futónak, a szponzoroknak, a szurkolóknak, a barátaimnak, a családomnak és magamnak is.

Ő mégis azt mondja, hogy mindez nem számít. Csupán arra kér, hogy tegyem félre a múltat, felejtsem el az utolsó néhány keserves kilométert és

kezdjek el futni. Megmondtam Neki, hogy nem vagyok képes rá. Nem tudom befejezni a versenyt. Itt vagyok mindössze 15-20 kilométerre a starttól és már le kell ülnöm. Miből gondolja, hogy képes vagyok rá?


Azt mondja, hogy majd Ő megerősít. Ad egy pohár hűsítő vizet. Csodálatosan felfrissít, és közben rájövök, hogy jó ideje nem ittam már belőle. Azt gondoltam, hogy nincs rá időm.

Azt mondja, hogy majd Ő diktálja az iramot, hogy egészen végig kitartsak. „De, ha nem vagyok elég gyors, akkor nem fogok győzni,” - vitatkozom.

Emlékeztet rá, hogy nemcsak egy tróféáért futok. Nem azért futok, hogy legyőzzem a többi futót. Egy ügyért futok. Azért, hogy átvigyem a zászlót a célvonalon. Nem azért indultam a versenyben, hogy feladjam.

A pohár kiürült, a szomjam csilla-

1. Zsidók 12:1-2



pítva. Ideje visszatérni az útra. Tisztában vagyok vele, hogy ezzel időt veszítek, de a testem még pihenni akar. Az úton legalább öt fokkal melegebb van. Ez azonban nem tarthat vissza! *A futásra születtem. Ezt mondogatom magamnak. Mégse tudok újra neki-vágni. Nem okozhatok Neki csalódást!* Próbálom meggyőzni magam, de az árnyék még mindig visszahúz.

Ekkor meghallom. A szellő hozza felém a hangot. Régmúlt korok versenyzői szólítanak, hívogatnak. Nem a kerítés mögött álló, koktélt szűr-csőző nyaralók. Ezek a hangok sokkal magasabbról jönnek felém. Olyan helyekről, amelyeket azoknak tartanak fenn, akik már megfutották a versenyt és megérdemlik tiszteletünket és elismerésünket. Akik megfizették a versenyfutás árát és átlépték a célvonalat.

Ők hívnak. Nem is hívnak, kiabál-

va szólítják a nevem! „Fuss a szélle!” - mondják.

Eljött az idő. A szívem hevesen dobog, de még mindig tétovázok. *Sikerülni fog?* „Igen.” - bíztat az edzőm. „Sikerülni fog, mert itt vagyok veled és végig melletted leszek. Ne a küzdelemre, hanem a célra összpontosíts! Elsősorban pedig ne kárhoztasd magad, mert a végén csak az fog számítani, hogy nem adod fel.”

Mint mindig, most is az első lépés a legnehezebb, de valahogy megteszem. Szerintem erre gondolt, amikor azt mondta, hogy „kitartással fussunk”. Most meg valahogy minden egyes lépés könnyebbnek tűnik. Azt hiszem mégiscsak sikerülni fog. Nemcsak hiszem, tudom, hogy együtt menni fog.

JOHN KELLY A FAMILY  
INTERNATIONAL TAGJA JAPÁNBAN. ■

Amikor egy napon visszatekintesz az életedre, rájössz, hogy minden fontos teljesítmény kihívás is volt egyben. Ez így helyes, mert a kihívások a hétköznapi embereket nem hétköznapi sikerekre készítik elő.

Minden küzdelemnek oka van. Ez lehet tapasztalatszerzés vagy tanulás. A fontos utak soha sem könnyűek, de egyetlen akadály leküzdése sem elvesztegetett idő, ha tanulunk belőle és növekszünk általa.

—Angel Chernoff

## IMA

Köszönöm Jézus, hogy az edzőm, a barátom és a legnagyobb támogatóm vagy! Elfogadom meghívásodat, hogy Hozzád és Atyádhoz menjek haza miután megfutottam a versenyt. ■

# A HELYES

# VÁLASZTÁS

ÍRTA: ELSA SICHROVSKY

TIZENKÉT ÉVES KOROMBAN ÉDESAPÁM azzal lepett meg engem és a húgomat, hogy egy merőben eltérő tervet jelentett be a nyári vakációra. Ahelyett, hogy megtervezte volna számunkra a nyarat, ahogyan azt korábban tenni szokta, nekünk adta a nyárra félretett pénzt és azt mondta hogy mi döntsük el, hogy hogyan fogjuk beosztani. Ha akarjuk, félre tehetjük, ha akarjuk, elkölthetjük vagy használhatjuk egy ötnapos tóparti vakációra. Egy rövid tanácskozást és imát követően közöltük Apával, hogy az öt napos vakáció mellett döntöttünk.

A döntés meghozatala után azonban elfogott a kétség. *Mi van akkor, ha rossz döntést hoztam? Lehet, hogy sokkal jobb dolgokra is költöttük volna*

*na a pénzt.* Röviddel ezután egy komoly tájfun sújtott le a térségre, ahol éltünk, úgyhogy a nyaralást el kellett halasszuk, ami tovább erősítette a bennem lévő kétségeket. *Lehet, hogy túl nagy feneket kerítettem az egésznek?*

Amikor megosztottam édesapámmal az érzéseimet, megnyugtatót, hogy bár szabadon megváltoztathatom a döntésemet, nem kell aggódnom, mert a félelmek és kétségek a döntéshozatal természetes velejárói. „Csupán azért mert bizonytalan vagy, nem biztos, hogy rossz döntést hoztál,” mondta. Szavai bátorítást adtak, ezért úgy döntöttem, hogy Istenben bízva megvárom, amíg minden kidolgozódik az Ő tökéletes időzítése szerint. És lám, egy évvel később önfeledten élveztük a megérdemelt nyaralást a tónál!

Ezúttal azonban a szép emlékek mellett egy fontos tapasztalattal is gaz-

dagabb lettem, ami többször is segített azóta, amikor komoly döntések előtt álltam.

Megtanultam, hogy nem igen létezik kockázatmentes döntés, ugyanakkor egyetlen bölcs döntést sem hozhatunk kockázatvállalás nélkül. Természetes dolog, ha nehéznek találjuk a döntéshozatalt, illetve ha aggódunk vagy bizonytalanok vagyunk a döntést követően. Az érzelmek ilyen vihara nem jelenti azt, hogy rossz hajóra szálltunk volna vagy, hogy a hajónk el fog süllyedni. Isten a mi horgonyunk és iránytűnk. Bízhatunk Benne, hogy nemcsak fenntart a vízen, de segít, hogy elérjünk a célállomásig, ahogyan azt Igéjében megígérte: „Minden utadon gondolj rá, és ő egyetlen fogja ösvényeidet.”<sup>1</sup>

ELSA SICHROVSKY SZABADÚSZÓ  
ÍRÓ. CSALÁDJÁVAL TAIWANON ÉL. ■

1. Példabeszédek 3:6

CSENDES PILLANATOK

# LAZÍTS!

ÍRTA: ABI MAY

**KERESZTELŐ JÁNOS SZOLGÁLATÁNAK NAGY RÉSZE JÉZUS SZOLGÁLATÁNAK KEZDETE ELŐTT ZAJLOTT.** János a bűnökből való megtérést és a Megváltó érkezését hirdette. Bár tanítványainak egy része Jézus követőjévé vált,<sup>1</sup> mások nyilván később is vele maradtak.

János fanatikus tanító hírében állt. Szigora részben valószínűleg nazarénius neveltetésének volt köszönhető, ami azt jelentette, hogy soha nem ivott alkoholt, soha nem vágta le a haját és más szigorú szabályokat is betartott.<sup>2</sup> Kétségkívül hasonló szigorúságot követelt követőitől is, akik egy

1. Lásd: János 1:35-37

2. Lásd: IV. Mózes 6

3. Máté 9:14

4. Máté 9:15

5. Lásd: János 15:9

6. Mikeás 6:8

7. Lásd: Zsoltárok 16:11, Ézsaiás 62:5



alkalommal ezt kérdezték Jézustól: „Miért van az, hogy mi és a farizeusok sokat böjtölünk, a te tanítványaid pedig nem böjtölnek?”<sup>3</sup>

Valószínűleg csodálkoztak és egy kicsit irigykedtek is, Jézus tanítványainak lazább életvitelét látva. Talán némi önhitt feddés is lehetett kérdésükben, arra célozva vele, hogy Jézus tanítványainak ideje lenne összeszedni magukat. Akárhogyan is volt, Jézus a következő választ adta: „Gyászolhat-e a násznép, amíg velük van a vőlegény? De jönnek olyan napok, amikor elvétetik tőlük a vőlegény, és akkor böjtölni fognak.”<sup>4</sup> Úgy hangzik, mintha azt akarta volna mondani, hogy „Lazíts egy kicsit! A bajok így is úgy is jönnek majd. Élvezzétek a békét, amíg lehet.”

Gyakran mi magunk nehezítjük meg a saját helyzetünket, azáltal, hogy többet vállalunk annál, mint amennyit Isten elvár tőlünk. Az egyszerű

helyzeteket is túlbonyolítjuk. Végtére is Ő leginkább szeretetet akar.<sup>5</sup> Mikeás így fogalmazta meg: „Megjelentette néked, oh ember, mi légyen a jó, és mit kíván az Úr te tőled! Csak azt, hogy igazságot cselekedjél, szeressed az irgalmasságot, és hogy alázatosan járj a te Isteneddel.”<sup>6</sup>

Természetesen előfordul, hogy az utunk göröngyössé válik és életbevágóan fontos döntéseket kell hoznunk. Amikor azonban nem éppen ilyen helyzetek közepén vagyunk, nem szabad, hogy az élet minden apró részletéből nagy ügyet csináljunk. Lehet, hogy ezzel elmulasztjuk az Isten jelenlétével járó öröm és béke teljességét.<sup>7</sup>

Az élet nem mindig bonyolult és nem minden döntés életbevágó. Emlékezzünk erre, és amikor helyénvaló, lazítsunk egy kicsit!

ABI MAY SZABADÚSZÓ ÍRÓ ÉS OKTATÓ NAGY-BRITANNIÁBAN. ■



JÉZUSTÓL SZERETETTEL

# A legjobb hely

Az Én követésem nem jelenti azt, hogy többé nem találkozol problémákkal, mert a problémák a földi élet részei és rajtuk keresztül tanítalak és erősítelek téged. Inkább azt jelenti, hogy az élet nehézségei ellenére is képes vagyok gondoskodni rólad és segítek elérni azt, amire egyedül nem lennél képes.

Amikor a szíved a helyén van és a nekem tetsző utat választod, segíteni fogok ebben. Útközben pedig örömöm telik abban, hogy megáldjalak. Tudom, hogy csak ember vagy és hibázol, néha letérsz a helyes útról vagy olyat teszel, ami nem tetszik nekem. Ez azonban nem jelenti azt, hogy megvonom tőled a szeretetemet vagy áldásaimat.

Mindig segíteni fogok, hogy visszatálj az útra, ami visszavezet az akaratomhoz. Ne hagyj, hogy a hibáid és bukásaid elhitessék veled, hogy nem tudsz követni Engem. Amikor a szellem és az elme készen áll, a szív tele hittel, nem fogod feladni, hanem nap nap után kitartasz.

Az Én akaratom egy személyes dolog közted és Köztem. Kérdezz, és megmutatom mit tegyél, majd pedig segítek megtenni a szükséges lépéseket.